II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιανουαρίου 1997

που επιτρέπει τη χορήγηση για τη Φινλανδία ορισμένων ενισχύσεων στον τομέα της κηπουρικής, της ανθοκομίας και φυτοκομίας

(Το κείμενο στη φινλανδική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(97/128/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 140,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά την έννοια της προαναφερόμενης διάταξης, η Επιτροπή, καθορίζοντας το αρχικό επίπεδο και το ρυθμό προοδευτικής μείωσης, επιτρέπει τη χορήγηση στην Αυστρία και τη Φινλανδία ορισμένων ενισχύσεων που απαριθμούνται στο παράρτημα XIV της πράξης προσχώρησης· ότι, μεταξύ των ενισχύσεων που προβλέπονται στο εν λόγω παράρτημα, εμφαίνονται οι ενισχύσεις στις επενδύσεις που συμπληρώνουν αυτές που προβλέπονται στο άρθρο 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2328/91 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, όσον αφορά τη βελτίωση των διαρθρώσεων της γεωργίας [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2387/95 [2], ότι οι εν λόγω ενισχύσεις δεν πρέπει, ωστόσο, να προκαλούν αύξηση της συνολικής παραγωγικής ικανότητας και πρέπει να χορηγούνται στο πλαίσιο των επιμέρους ορίων παραγωγής που καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 29 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2328/91·

ότι, στις 12 Ιουλίου 1996, η Φινλανδία κοινοποίησε στην Επιτροπή το σχέδιο ενισχύσεων που προτίθεται να χορηγήσει στους τομείς της κηπουρικής και της ανθοκομίας-φυτοκομίας, κατά την έννοια των προαναφερομένων διατάξεων·

ότι οι εν λόγω ενισχύσεις, που το δημοσιονομικό τους κόστος εκτιμάται σε 22,5 εκατομμύρια φινλανδικά μάρκα (FM) ανά έτος και χορηγούνται υπό μορφή επιδότησης επιτοκίου (5 % για 30 έτη κατ' ανώτατο όριο επί 70 % του συνολικού κόστους της επένδυσης αλλά με ανώτατο όριο ίσο με το 30 % του συνολικού κόστους της επένδυσης) ή επιδότηση κεφαλαίου (30 % κατ' ανώτατο όριο του συνολικού κόστους της επένδυσης) για να καλυφθούν τα έξοδα μεγέθυνσης των εγκαταστάσεων και τα έξοδα του υλικού που είναι αναγκαίο για την αύξηση της παραγωγικής ικανότητας, τηρούν τους όρους του παραρτήματος XIV της πράξης προσχώρησης·

ότι οι εν λόγω ενισχύσεις θα χορηγηθούν στο πλαίσιο των επιμέρους ορίων που καθορίζονται από την απόφαση C(96) 2876, της Επιτροπής, της 4ης Δεκεμβρίου 1996, η οποία αφορά τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των γεωργικών διαρθρώσεων στη Φινλανδία, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2328/91· ότι συνοδευόμενες από ένα κατάλληλο σύστημα ελέγχου της εξέλιξης της παραγωγικής ικανότητας, οι ενισχύσεις αυτές δεν προκαλούν αύξηση της συνολικής παραγωγικής ικανότητας που διαπιστώθηκε το 1994 και επομένως είναι σύμφωνες με την προαναφερόμενη διάταξη της πράξης προσχώρησης· ότι, ωστόσο, ενδείκνυται να ενημερώνεται και η Επιτροπή για την εξέλιξη της παραγωγικής ικανότητας των εν λόγω τομέων·

ότι, αφού γίνει αποδεκτό το επίπεδο για το αρχικό ποσοστό των προβλεπομένων για τη Φινλανδία ενισχύσεων, πρέπει να προβλεφθεί ο ρυθμός προοδευτικής μείωσής τους για τα έτη 1997, 1998 και 1999 και η συνολική τους κατάργηση το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1999, για να διευκολυνθεί η τήρηση των διατάξεων της πράξης προσχώρησης, αφού εξασφαλισθούν ταυτόχρονα οι αναγκαίες προσαρμογές των διαρθρώσεων της φινλανδικής παραγωγής,

[1] ΕΕ αριθ. L 218 της 6. 8. 1991, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 244 της 12. 10. 1995, σ. 50.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνονται τα μέτρα ενισχύσεων που κοινοποιήθηκαν στις 12 Ιουλίου 1996 από τη Φινλανδία υπέρ του τομέα της κηπουρικής και της ανθοκομίας-φυτοκομίας.

Το μέγιστο επίπεδο των ενισχύσεων, που χορηγούνται υπό μορφή επιδότησης επιτοκίου ή επιδότησης κεφαλαίου καθορίζεται ως εξής:

— 30 % του συνολικού κόστους της επένδυσης για τις ενισχύσεις που χορηγούνται με βάση τις αποφάσεις που ελήφθησαν το αργότερο στις 31 Μαρτίου 1997,

— 27 % του συνολικού κόστους της επένδυσης για τις ενισχύσεις που χορηγούνται με βάση τις αποφάσεις που ελήφθησαν την 1η Απριλίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1997,

— 24 % του συνολικού κόστους της επένδυσης για τις ενισχύσεις που χορηγούνται με βάση τις αποφάσεις που ελήφθησαν την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1998,

— 20 % του συνολικού κόστους της επένδυσης για τις ενισχύσεις που χορηγούνται με βάση τις αποφάσεις που ελήφθησαν την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999.

Οι ενισχύσεις καταργούνται το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1999.

Άρθρο 2

Κατά την περίοδο εφαρμογής των ενισχύσεων που προβλέπονται στο άρθρο 1, η Φινλανδία ανακοινώνει στην Επιτροπή ετησίως την παραγωγική ικανότητα του τομέα της κηπουρικής και του τομέα ανθοκομίας-φυτοκομίας.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Δημοκρατία της Φινλανδίας.

Βρυξέλλες, 27 Ιανουαρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής